



Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The **Noble Qur'an**, known as the **Hilali-Khan** translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

Surah Qariyah

(The Striking Hour)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1.

القَارِعَةُ

Al-Qâri'ah (the striking Hour i.e. the Day of Resurrection),

2.

مَا الْقَارِعَةُ

What is the striking (Hour)?

3.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ

And what will make you know what the striking (Hour) is?

4.

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ

It is a Day whereon mankind will be like moths scattered about,

5.

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمُتْفُوشِ

And the mountains will be like carded wool,

6.

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ

Then as for him whose balance (of good deeds) will be heavy,

7.

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

He will live a pleasant life (in Paradise).

8.

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

But as for him whose balance (of good deeds) will be light,

9.

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ

He will have his home in Hawiyah (pit, i.e. Hell).

10.

وَمَا أَذْرَاكَ مَا هِيَ

And what will make you know what it is?

11.

نَارٌ حَامِيَةٌ

(It is) a hot blazing Fire!

